

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA) 1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636) www.moen.com

(Canada) 1-800-465-6130 www.moen.ca

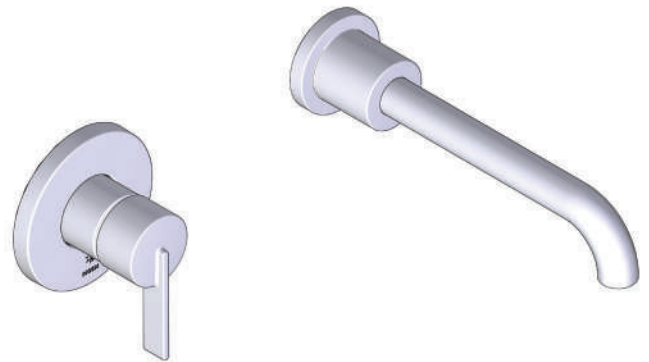
POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
(Costa Este) 011 52 (800) 718-4345 WWW.MOEN.COM.MX

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130 WWW.MOEN.CA

ONE-HANDLE WALLMOUNT TUB FILLER MONOMANDO MURAL PARA LA LLAVE DE TINA REMPLEUSEUR DE BAIGNOIRE MURAL À UNE POIGNÉE



HELPFUL TOOLS

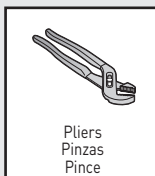
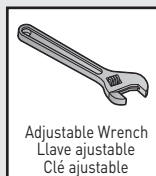
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Required for Optional Hardwire Installation

Necesario para la instalación optativa del cableado permanente

Requis pour l'installation câblée optionnelle

Image is for reference only
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:

Registro del número de modelo comprado:

Consigner ici le numéro du modèle acheté :

(Save instruction sheet for future reference)

(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)

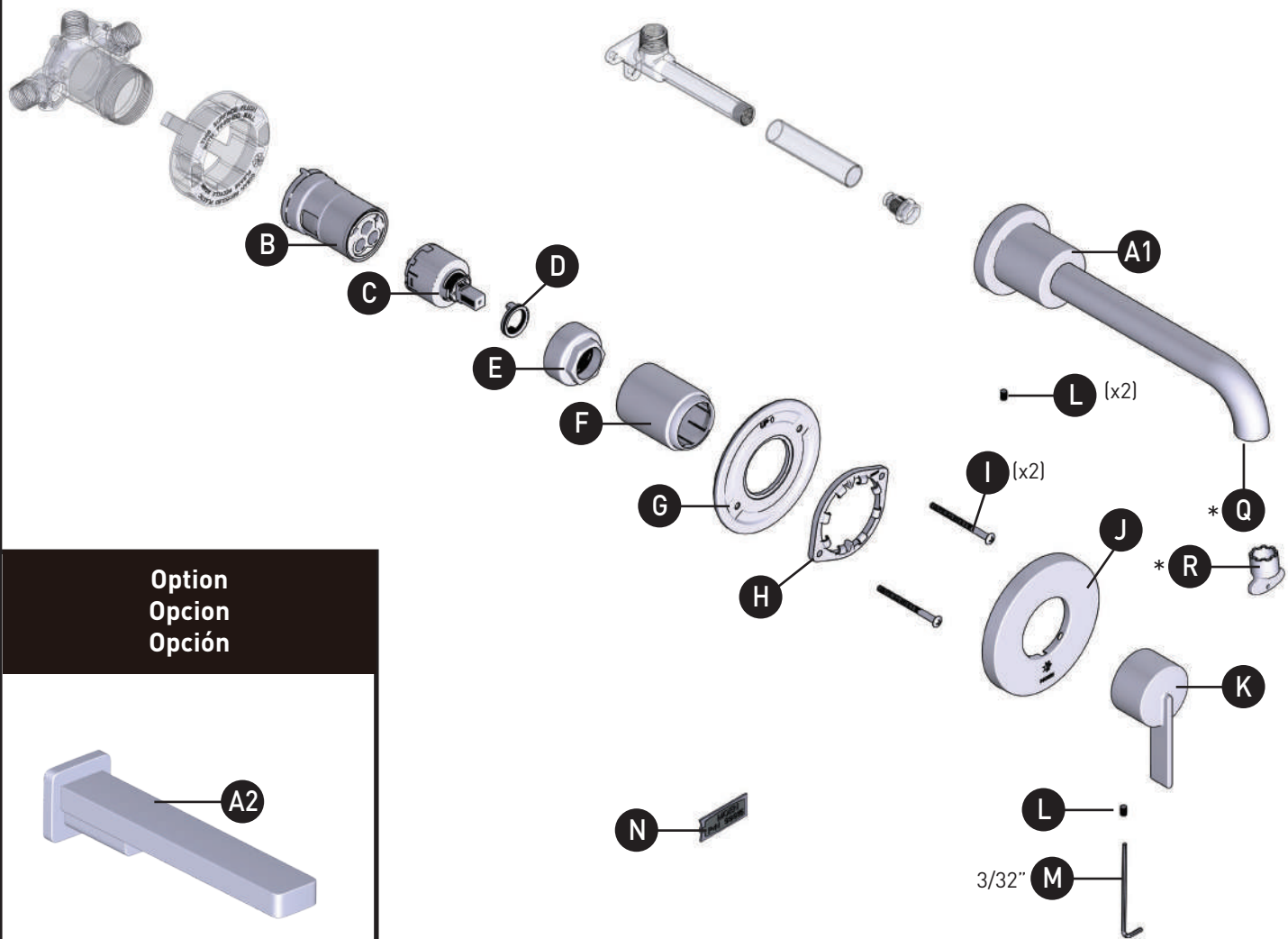
(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:

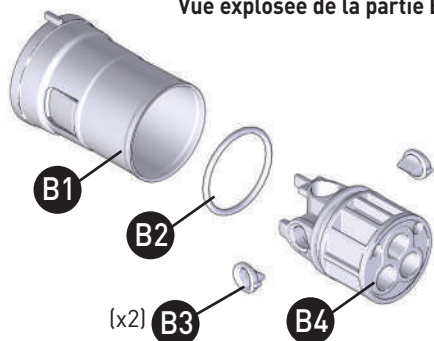
Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

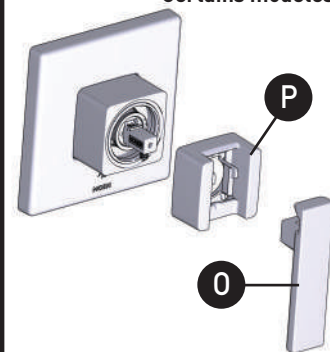
www.moen.com/product-registration



Exploded View of Part B
Vista explotada de la parte B
Vue explosée de la partie B



Some models
Algunos modelos
Certains modèles



Parts List

- | | |
|---|--|
| A. Tub Spout | K. Handle |
| B. Installation sleeve with pressure balance puck and adapter | L. Set Screw (x2) |
| B1. Install sleeve | M. Hex Wrench (3/32") |
| B2. O-Ring | N. Grease Pack |
| B3. Inlet Seal (x2) | O. Handle * |
| B4. Pressure balance puck | P. Hub Assembly * |
| C. Cartridge | Q. Stream Straightener * (comes pre-installed) |
| D. Adjustable Temperature Limit Stop | R. Aerator Tool * |
| E. Cartridge Nut | |
| F. Sleeve | |
| G. Mounting Plate | |
| H. Snap Ring | |
| I. Screws (x2) | |
| J. Escutcheon | |

*Certain models

Lista de piezas

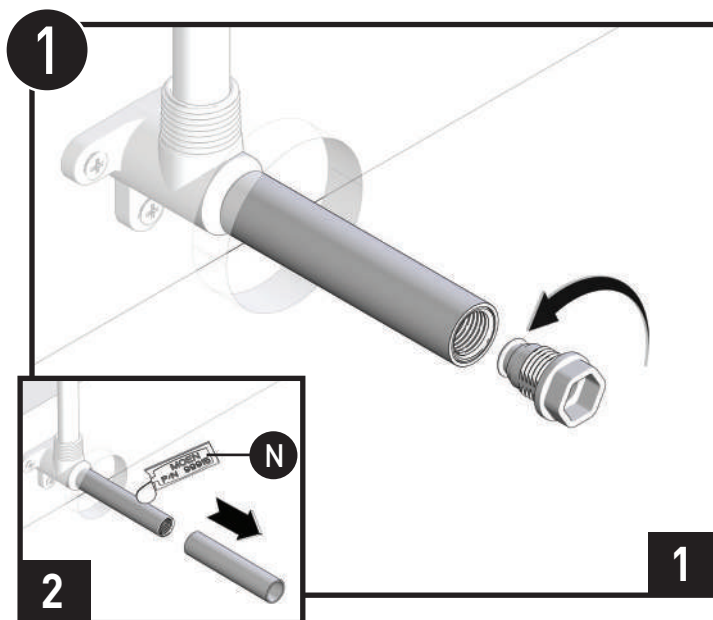
- | | |
|--|-----------------------------------|
| A. Pico de la tina | K. Manija |
| B. Manga de instalación con disco de equilibrio de presión y adaptador | L. Tornillo prisionero (2) |
| B1. Manga de instalación | M. Llave hexagonal (3/32") |
| B2. Junta | N. Paquete de grasa |
| B3. Sellos de entrada (2) | O. Manija* |
| B4. Disco de equilibrio de presión | P. Ensamblado del buje* |
| C. Cartucho | Q. Aereador* (Viene preinstalado) |
| D. Tope del límite de temperatura ajustable | R. Herramienta del aereador* |
| E. Tuerca del cartucho | |
| F. Manga | |
| G. Placa de montaje | |
| H. Anillo de retención | |
| I. Tornillos (x 2) | |
| J. Chapetón | |

*Ciertos modelos

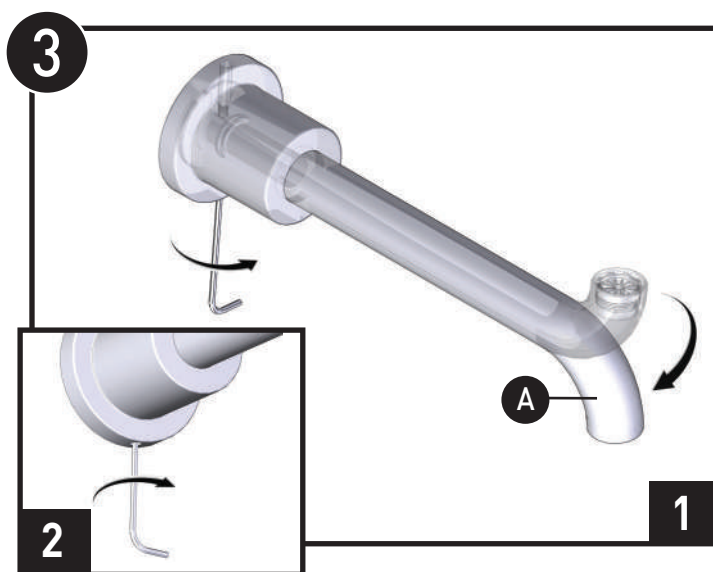
Liste des pièces

- | | |
|---|--|
| A. Bec de baignoire | J. Rosace |
| B. Manchon d'installation avec rondelle d'équilibrage de pression et adaptateur | K. Poignée |
| B1. Manchon d'installation | L. Vis d'arrêt (x2) |
| B2. Joint torique | M. Clé hexagonale (3/32 po) |
| B3. Joint d'étanchéité de l'entrée d'eau (x2) | N. Sachet de graisse |
| B4. Rondelle d'équilibrage de pression | O. Poignée* |
| C. Cartouche | P. Assemblage du moyeu* |
| D. Limiteur de tempér | Q. Redresseur de jet* (compris et préinstallé) |
| E. Écrou de cartouche | R. Outil pour aérateur* |
| F. Manchon | |
| G. Plaque de montage | |
| H. Anneau de retenue | |
| I. Vis (x2) | |

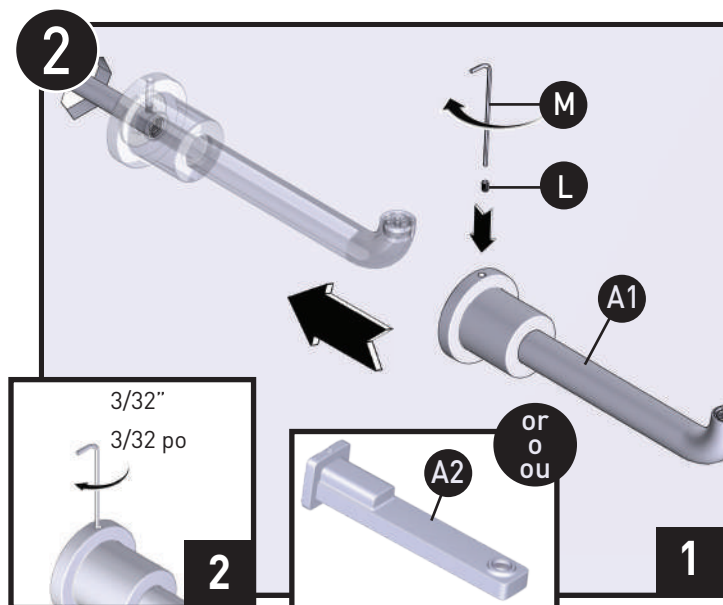
*Certains modèles seulement



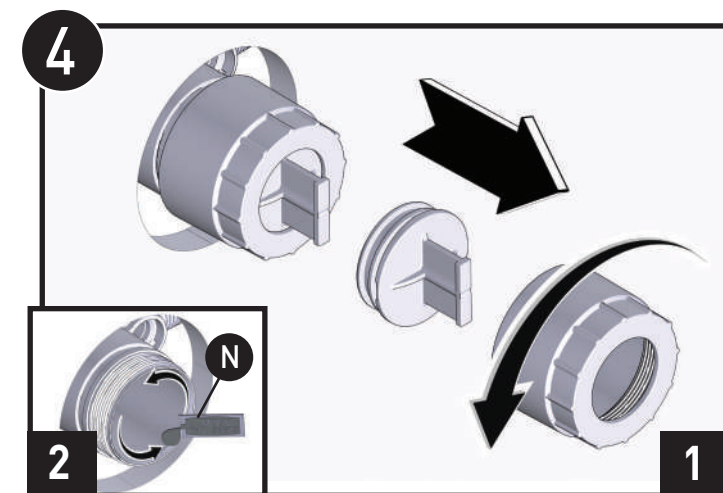
1. Remove flush plug.
 2. Remove protective sleeve, and apply grease **(N)**.
1. Quite el tapón de descarga.
 2. Quite la manga protectora y aplique grasa **(N)**.
1. Retirer le bouchon d'évacuation
 2. Retirer le manchon protecteur et appliquer de la graisse **(N)**.



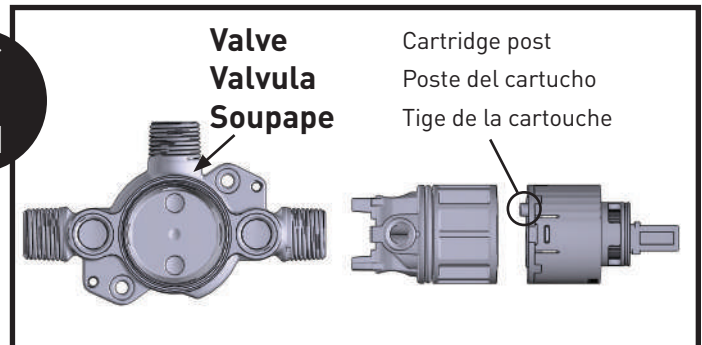
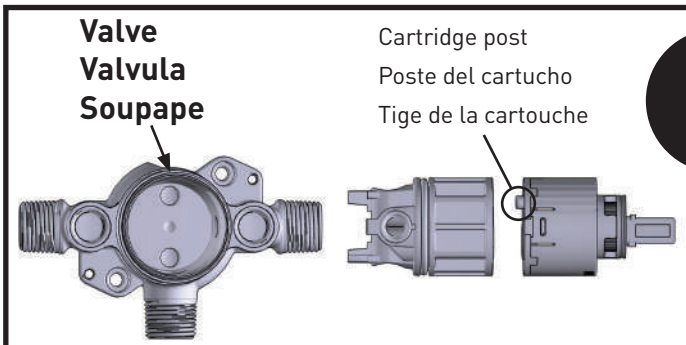
1. Rotate tub spout **(A)** to the proper position, with the spout opening facing down.
 2. Secure spout by tightening tub spout set screw.
1. Rotar el pico de la llave de la tina **(A)** a la posición adecuada, con la parte abierta hacia abajo
 2. Fije el surtidor apretando el tornillo de fijación del surtidor de la tina.
1. Faire pivoter le bec de la baignoire **(A)** jusqu' à la bonne position, l'ouverture du bec étant orientée vers le bas.
 2. Fixer le bec en serrant la vis d'arrêt du bec de baignoire.



1. For **(A1)**: Install tub spout **(A1)** upside down onto the pipe.
For **(A2)**: Use the 3/32" hex wrench **(M)** to loosely screw the set screw **(L)** into the spout screw hole, then install the tub spout **(A2)** upside down onto the pipe.
 2. Barely tighten tub spout set screw **(L)** with 3/32" hex wrench **(M)**.
1. Para **(A1)**: Instale el surtidor de la tina **(A)** cabeza abajo en la cañería.
Para **(A2)**: Use la llave hexagonal de 3/32" **(M)** para atornillar ligeramente el tornillo prisionero **(L)** en el orificio del tornillo del surtidor. Posteriormente, instale el surtidor de tina **(A2)** boca abajo sobre la tubería.
 2. Apriete apenas el tornillo de fijación del surtidor de la tina con una llave hexagonal de 3/32".
1. Pour **(A1)**: Installer le bec de baignoire **(A)** à l'envers sur le tuyau.
Pour **(A2)** : Utiliser la clé hexagonale de 3/32 po **(M)** pour visser, sans la serrer, la vis d'arrêt **(L)** dans le trou de vis du bec, puis insérer le bec de baignoire **(A2)** à l'envers dans le tuyau.
 2. Serrer à peine la vis d'arrêt du bec de baignoire avec une clé hexagonale de 3/32 po.



1. Remove flush plug before applying grease.
 2. Apply grease to outer o-ring and inside of valve bore using grease pack **(N)**.
1. Retire el tapón de descarga antes de aplicar la grasa.
 2. Aplique grasa a la junta tórica exterior y al interior del orificio de la válvula usando el paquete de grasa **(N)**.
1. Enlever le bouchon d'évacuation avant d'appliquer la graisse.
 2. Appliquer de la graisse sur l'extérieur du joint torique et à l'intérieur de l'alésage de la soupape en utilisant la graisse du sachet de graisse **(N)**.



Note: 1215 Cartridge posts should always face up regardless of valve orientation.

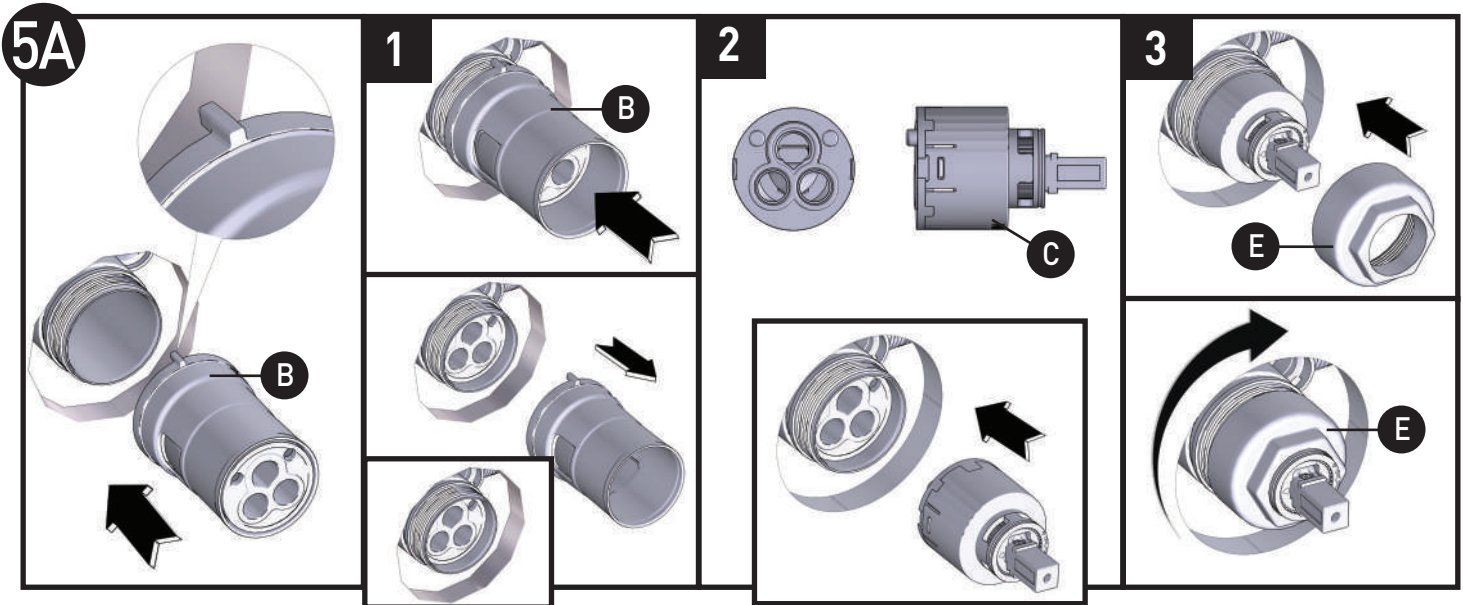
Caution: 1215 Cartridge is NON-Pressure Balancing, and not for use in showering applications.

Nota: Los postes del cartucho 1215 siempre deben apuntar hacia arriba, sin importar la orientación de la válvula.

Precaución: El cartucho 1215 NO tiene equilibrio de presión y no debe usarse para regaderas.

Remarque : Les tiges des cartouches 1215 doivent toujours être orientées vers le haut, peu importe l'orientation de la soupape.

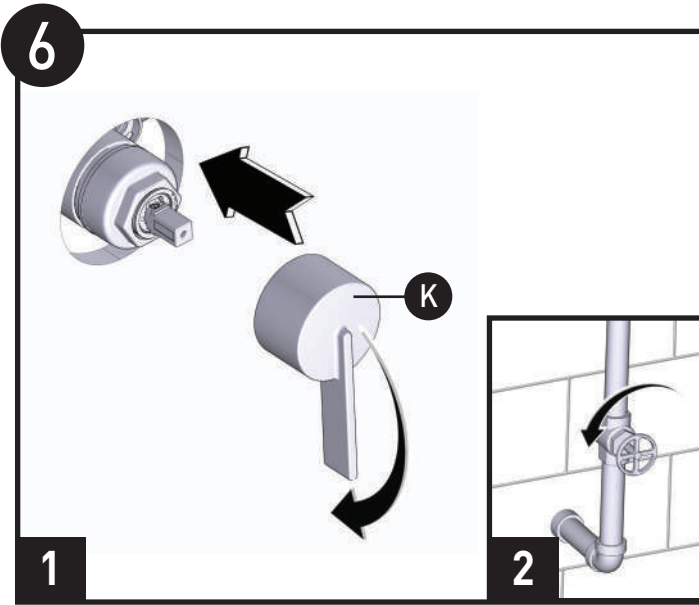
Mise en garde : La cartouche 1215 est une cartouche SANS équilibrage de pression qui ne doit pas être utilisée dans les installations de douche.



1. Align tab on Installation sleeve (B) facing up and place in line with valve. Push Adapter (B2) and puck (B6) out of the installation sleeve (B1) into the valve until they bottom.
2. Align 2 posts on cartridge (C) to mating feature in adapter and push cartridge into valve until it stops.
3. Tighten cartridge nut (E) onto valve by turning it clockwise until hand tight, and then turn an additional 1/4 turn with a wrench. **Note:** proper torque of nut to valve housing is 106-115 in-lbs (12-13Nm).

1. Alinee la pestaña con el manguito de instalación (B) hacia arriba y alinéelo con la válvula. Empuje el adaptador (B2) y el disco de equilibrio de presión (B6) fuera del manguito de instalación (B1) dentro de la válvula hasta que toquen fondo.
2. Alinee 2 postes en el cartucho (C) con la función de acoplamiento en el ensamblaje del disco y empuje el cartucho en la válvula hasta que se detenga.
3. Apriete la tuerca del cartucho (E) en la válvula girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada a mano, y después gire 1/4 de vuelta adicional con una llave. **Nota:** el par de torsión correcto de la tuerca al bastidor de la válvula es 106-115 in-lbs (12-13Nm).

1. Aligner l'onglet sur le manchon d'installation (B) en l'orientant vers le haut, et le placer en l'alignant sur la soupape. Pousser sur l'adaptateur et la (B2) rondelle d'équilibrage de pression (B6) afin de les extraire du manchon d'installation (B1) et les insérer dans la soupape jusqu'à ce qu'ils atteignent le fond.
2. Aligner les deux tiges sur la cartouche (C) avec le composant à joindre dans l'assemblage de rondelle et pousser sur la cartouche dans la soupape jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
3. Serrer manuellement l'écrou de cartouche (E) sur la cartouche en le tournant dans le sens horaire, puis le tourner d'un quart de tour supplémentaire à l'aide d'une clé. **Remarque :** le couple approprié de l'écrou sur le boîtier de soupape est de 106 à 115 po-lb (12 à 13 Nm).



1. Use handle **(K)** to verify cartridge is closed. (Push handle down to close.)

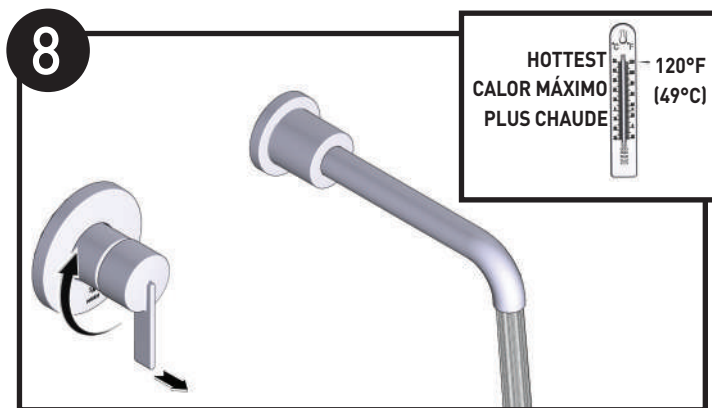
2. Turn on the hot and cold water supply and check for leaks.

1. Use la manija **(K)** para verificar que el cartucho esté cerrado. (Empuje la manija hacia abajo para cerrar.)

2. Abra los suministros de agua fría y caliente para verificar que no haya fugas.

1. Utiliser la poignée **(K)** pour vérifier que la cartouche est bien fermée. (Pousser la poignée vers le bas pour la fermer.)

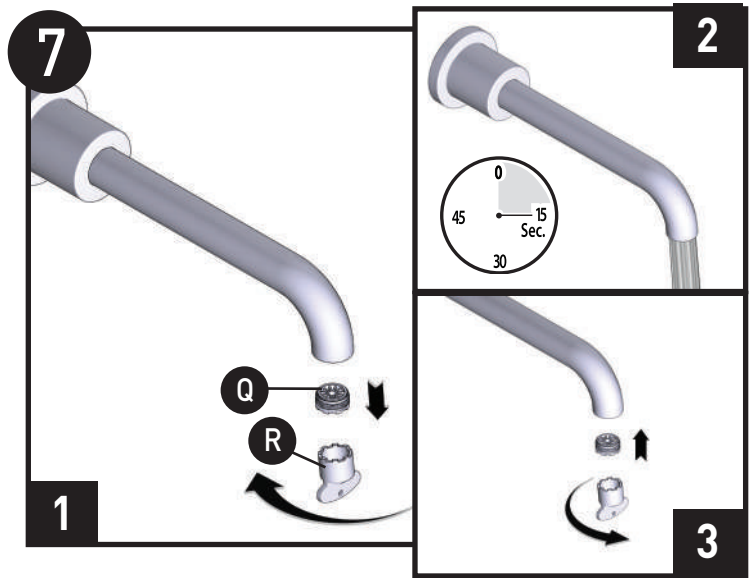
2. Ouvrir l'eau chaude et l'eau froide pour vérifier la présence de toute fuite.



Open handle to full hot to test hot water temperature. Close handle if desired water temperature has been met. Hot water temperature should not exceed 120°F.

Abra la manija a temperatura máxima para probar la temperatura del agua caliente. Cierre la manija si se ha alcanzado la temperatura deseada del agua. La temperatura del agua caliente no debe exceder los 120°F (49°C).

Ouvrir la poignée de l'eau chaude à son maximum pour tester la température de l'eau. Fermer la poignée si la température de l'eau voulue est atteinte. La température de l'eau chaude de la baignoire ne devrait jamais dépasser 49°C.



1. Remove stream straightener **(Q)** with tool **(R)** for flushing.

2. Turn on hot and cold water and flush any debris for 15 seconds. Turn off hot and cold water

3. Re-insert stream straightener into spout and tighten with aerator tool.

1. Retire el aereador **(Q)** con la herramienta **(R)** para enjuagar.

2. Abra el suministro de agua fría y caliente y deje que se elimine cualquier residuo durante 15 segundos. Cierre el suministro de agua caliente y de agua fría.

3. Vuelva a insertar el aereador en el pico y apriete con la herramienta del aereador.

1. À l'aide de l'outil pour aérateur **(R)**, retirer le redresseur de jet **(Q)** aux fins de l'évacuation de l'eau.

2. Ouvrir l'eau chaude et l'eau froide et la laisser couler pendant 15 secondes pour évacuer tous débris. Fermer l'eau chaude et l'eau froide.

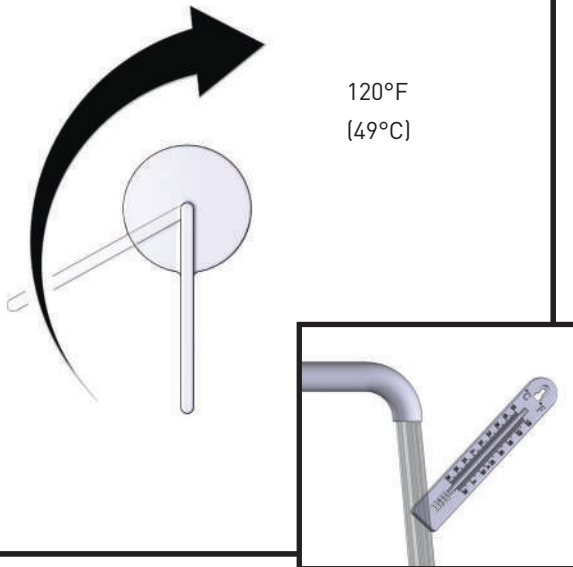
3. Replacer le redresseur de jet dans le bec et le serrer à l'aide de l'outil pour aérateur.

TO REDUCE MAXIMUM TEMPERATURE GO TO STEP 9.1 IF NOT, GO TO STEP 11

PARA REDUCIR LA TEMPERATURA MÁXIMA, VAYA A LOS PASOS 9.1 SI NO, VAYA AL PASO 11.

POUR RÉDUIRE LA TEMPÉRATURE MAXIMALE, PASSER À L'ÉTAPE 9.1 SINON, PASSER À L'ÉTAPE 11

9.1

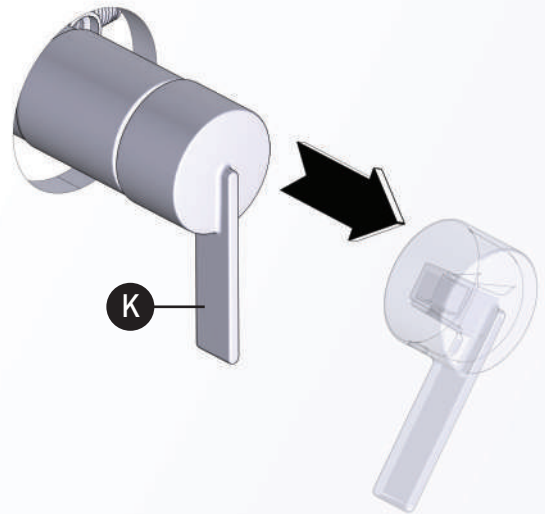


Rotate the lever until the water is to the maximum desired temperature, not to exceed 120°F (49°C). Seasonal maintenance of the maximum outlet temperature may be required due to changes in groundwater temperature.

Gire la palanca hasta que el agua alcance la temperatura máxima deseada, sin exceder los 120°F (49°C). El mantenimiento estacional de la temperatura máxima de salida puede ser necesario debido a cambios en la temperatura del agua subterránea.

Tourner la poignée jusqu'à ce que la température maximale désirée de l'eau soit atteinte – ne pas dépasser 49°C. El mantenimiento estacional de la température maximale de la sortie d'eau pourrait être requis vu le changement de la température de l'eau souterraine.

9.2

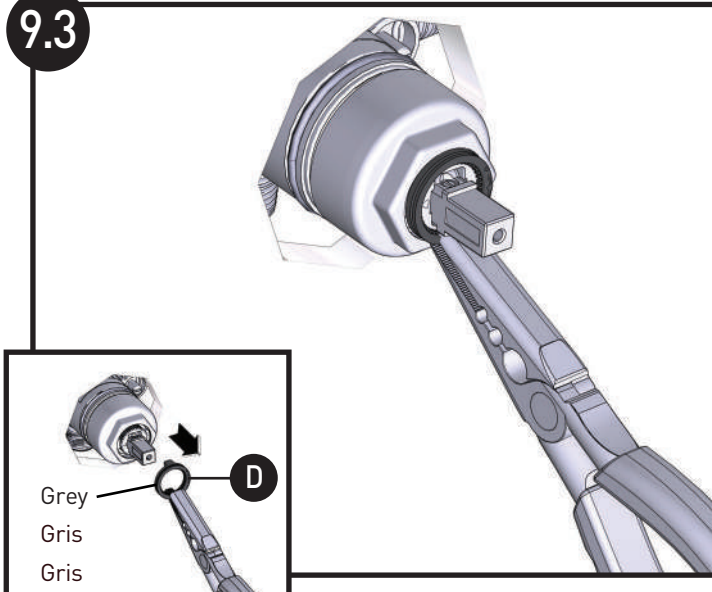


Close and Remove the handle **(K)**.

Cierre y retire la manija **(K)**.

Fermer la poignée, puis la retirer **(K)**.

9.3

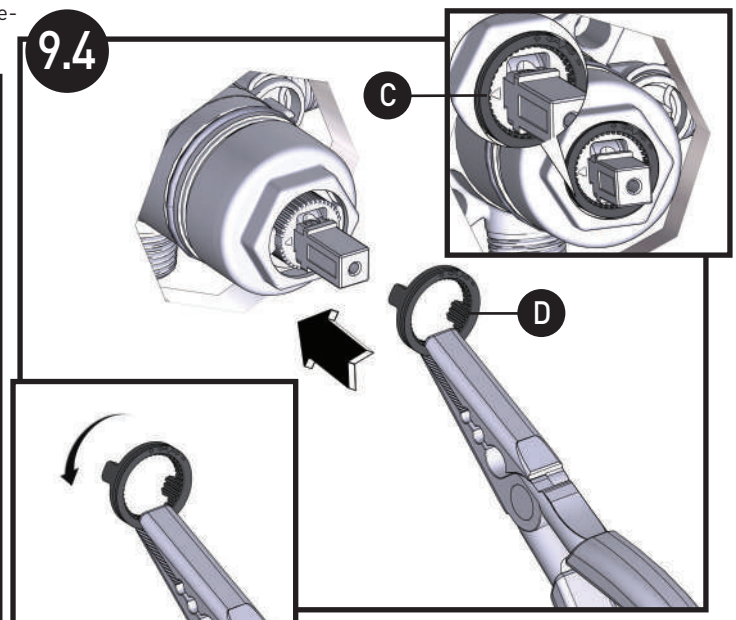


Remove the adjustable temperature limit stop **(D)**.

Retire el tope de límite de temperatura ajustable **(D)**.

Enlever le limiteur de température réglable **(D)**.

9.4

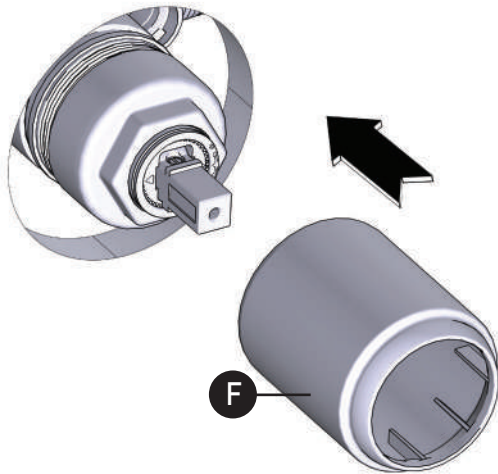


Install the adjustable temperature limit stop **(D)** so it is in contact with the bottom of the stop on the left side of the cartridge **(C)**, as shown in inset.

Instale el tope de límite de temperatura ajustable **(D)** para que esté en contacto con la parte inferior del tope en el lado izquierdo del cartucho **(C)**, como se muestra en el recuadro.

Installer le limiteur de température réglable **(D)** de façon qu'il soit en contact avec la partie inférieure du limiteur, du côté gauche de la cartouche **(C)**, comme illustré dans l'image en gros plan.

10

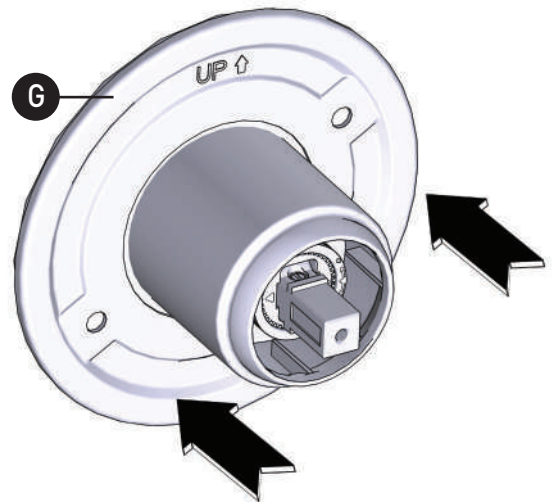


Slide sleeve **(F)** onto valve until it stops and orient markings downward.

Deslice el manguito **(F)** sobre la válvula hasta que se detenga y oriente las marcas hacia abajo.

Faire glisser le manchon **(F)** sur la soupape jusqu'à ce qu'il s'arrête et orienter les marques vers le bas.

11

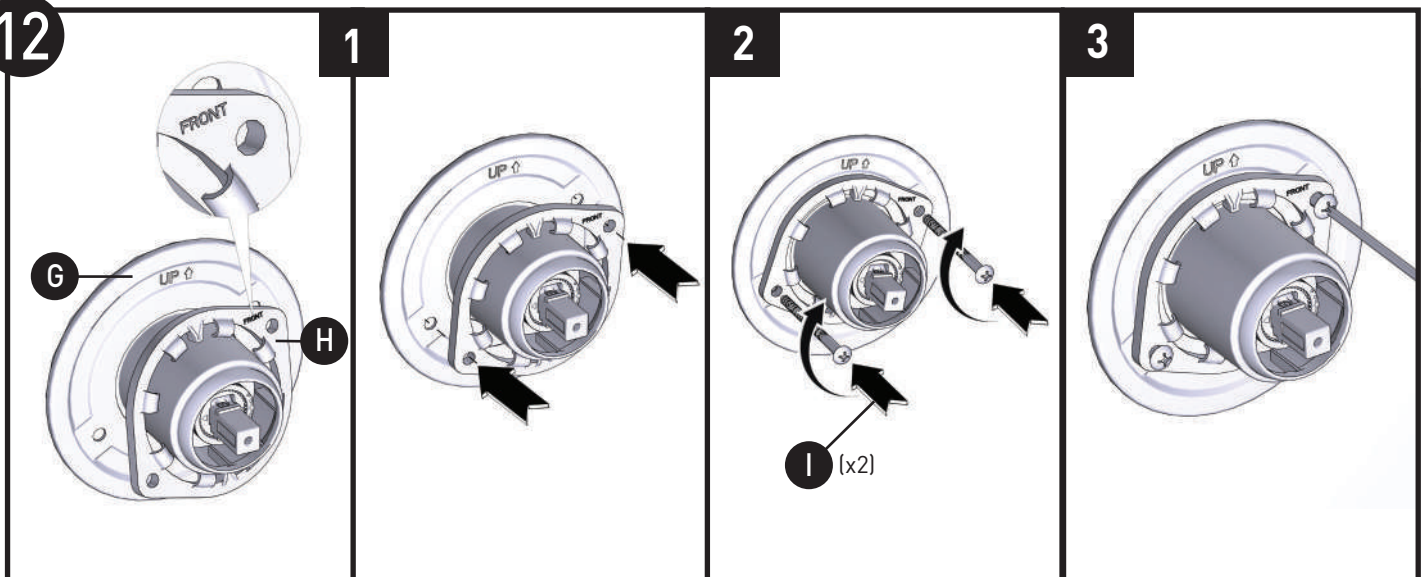


Push mounting plate **(G)** onto sleeve until it bottoms on the wall and align holes to threaded holes in valve.

Empuje la placa de montaje **(G)** sobre el manguito hasta que tope con la pared y alinee los orificios con los orificios roscados en la válvula.

Presser la plaque de montage **(G)** sur le manchon jusqu'à ce qu'elle soit de niveau avec le mur et aligner les trous sur les trous filetés de la soupape.

12

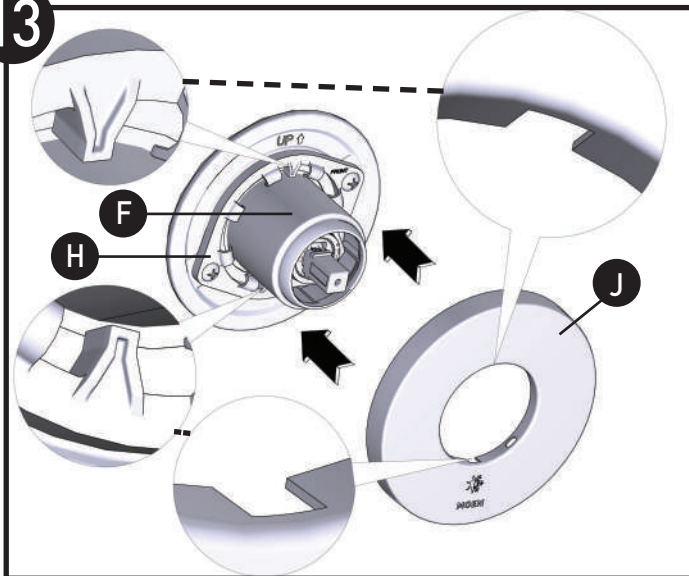


1. Orient the snap ring **(H)** to mounting plate **(G)** as shown with "FRONT" text facing forward and upright.
2. Insert screws **(I)** (X2) through snap ring **(H)** and mounting plate **(G)** and secure to the valve until the mounting plate bottoms on the finished wall. Do not overtighten.
3. Ensure the snap ring is centered on the sleeve for proper escutcheon placement, if off-center, loosen screws, reposition, and secure.

1. Oriente el anillo de retención **(H)** con la placa de montaje **(G)** como se muestra con el texto "FRENTE" hacia adelante y hacia arriba.
2. Inserte los tornillos **(I)** (X2) a través del anillo de retención **(H)** y de la placa de montaje **(G)** y fíjelos a la válvula hasta que la placa de montaje toque el fondo de la pared acabada. No apriete demasiado.
3. Asegúrese de que el anillo de retención esté centrado en el manguito para colocar adecuadamente el chapetón; si no está centrado, afloje los tornillos, vuelva a colocarlos y asegúrelos.

1. Orienter l'anneau de retenue **(H)** sur la plaque de montage **(G)**, comme illustré, en s'assurant que le mot **FRONT** soit à l'endroit et orienté vers l'avant.
2. Insérer les vis **(I)** (2) à travers l'anneau de retenue **(H)** et la plaque de montage **(G)** et les fixer sur la soupape jusqu'à ce que la plaque de montage repose à plat sur le mur fini. Ne pas trop serrer.
3. S'assurer que l'anneau de retenue est centré sur le manchon afin que la rosace puisse être placée correctement; s'il n'est pas bien centré, dévisser un peu les vis, le repositionner puis revisser le tout.

13

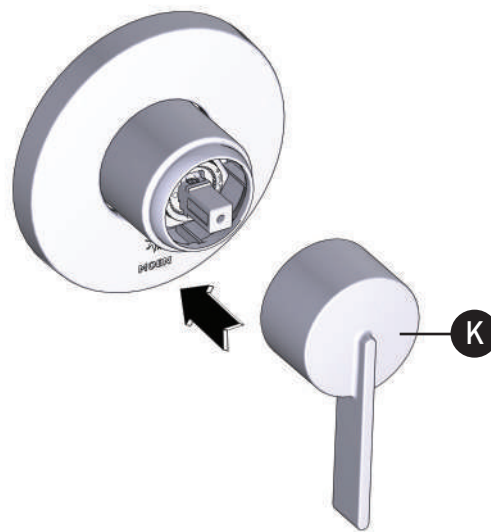


1. Orient slots in backside of escutcheon (**J**) with tabs on the top and bottom of snap ring (**H**).
2. Snap escutcheon (**J**) onto snap ring (**H**).
3. Ensure escutcheon (**J**) is centered on the sleeve (**F**) and markings are level.

1. Oriente las ranuras en la parte trasera del chapetón (**J**) con las pestañas en la parte superior e inferior del anillo de retención (**H**).
2. Encaje el chapetón (**J**) en el anillo de retención (**H**).
3. Asegúrese de que el chapetón (**J**) esté centrado en el manguito (**H**) y que las marcas estén niveladas.

1. Orienter les fentes du dos de la rosace (**J**) avec les onglets du haut et du bas de l'anneau de retenue (**H**).
2. Enclencher la rosace (**J**) sur l'anneau de retenue (**H**).
3. S'assurer que la rosace (**J**) est bien centrée sur le manchon (**F**) et que les marques sont de niveau.

14A



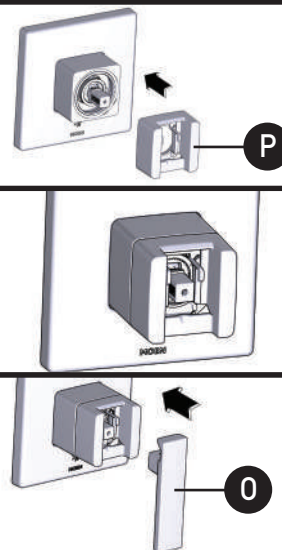
Place the handle (**K**) onto cartridge stem.

Coloque la manija (**K**) en el eje del cartucho.

Placer la poignée (**K**) sur la tige de la cartouche.

or
o
ou

14B



For multi-piece handle designs

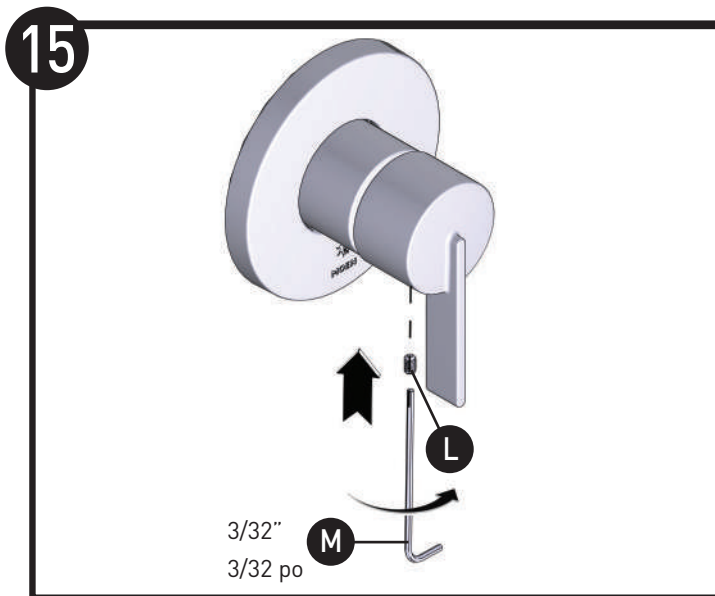
1. Fully snap handle hub assembly (**P**) into sleeve
2. Position hub as shown with adapter parallel to cartridge stem
3. Place handle (**O**) onto cartridge stem

Para diseños de manijas compuestas de varias piezas

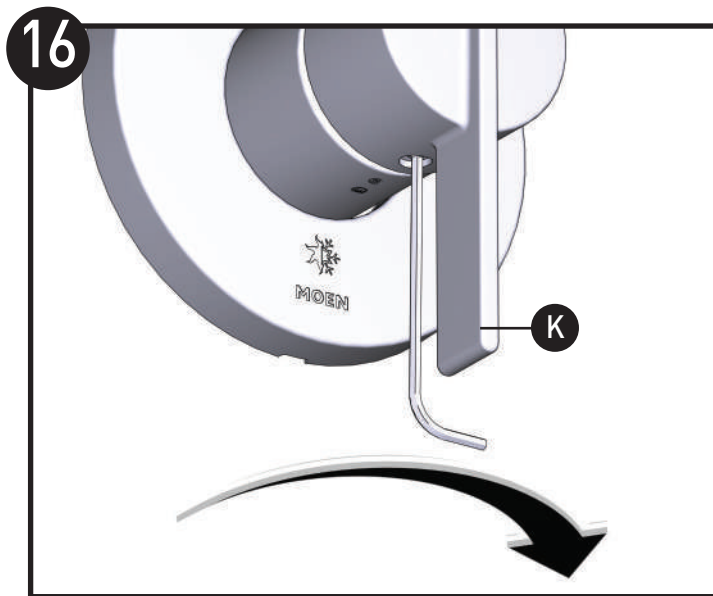
1. Encaje la unidad de eje de la manija (**P**) en el manguito.
2. Coloque la unidad de eje como se muestra con el adaptador paralelo al eje del cartucho
3. Coloque la manija (**O**) sobre el eje del cartucho.

Pour les modèles à poignée comportant plusieurs pièces

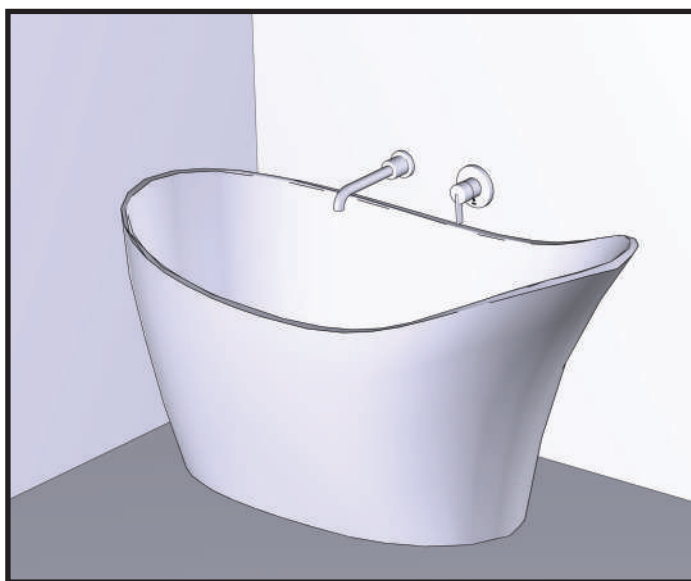
1. Enclencher l'assemblage du moyeu de poignée (**P**) dans le manchon.
2. Placer le moyeu comme illustré, en s'assurant que l'adaptateur est parallèle à la tige de cartouche.
3. Placer la poignée (**O**) sur la tige de la cartouche.



Insert 3/32" hex wrench **(M)** into set screw **(L)**.
 Inserte una llave hexagonal de 3/32" **(M)** en el tornillo prisionero **(L)**.
 Insérer la clé hexagonale de 3/32 po **(M)** dans la vis d'arrêt **(L)**.



Tighten set screw into handle **(K)**.
 Apriete el tornillo prisionero en la manija **(K)**.
 Serrer la vis d'arrêt dans la pognée **(K)**.



Installation complete.
 La instalación está completa.
 Installation terminée.